



Sayı : 38591462-720-2021-212

13.01.2021

Konu : Filipinler'e Girişlerde Getirilen Kısıtlamalara İlişkin Güncelleme Hk.

Sirküler No: 44

Sayın Üyemiz,

Uluslararası Deniz Ticaret Odası'ndan (International Chamber of Shipping - ICS) alınan 12.01.2021 tarihli Ek'te sunulan yazıda, Filipinler'e girişlerde getirilen kısıtlamalara ilişkin listeye 7 Ocak 2021 itibariyle 6 yeni ülkenin dahil edildiği ifade edilmekte olup, söz konusu ülkelerin Brezilya, Finlandiya, Hindistan, Ürdün, Norveç ve Portekiz olduğu bildirilmektedir.

Yazıda devamla, Filipinler Cumhuriyeti Ulaştırma Bakanlığı tarafından yayımlanan 7 Ocak 2021 tarihli bildiriye, yeni Covid-19 virüsünün (SARS-COV-2) sebep olduğu risklerin ele alınması amacıyla gemi personeli değişimlerinin gerçekleştirilmesi ile ilgili güncel kılavuzların yer aldığı ifade edilmektedir.

Konuya ilişkin detaylı bilgi Ek'te sunulmaktadır.

Bilgilerinize arz/rica ederim.

Saygılarımla,

İsmet SALİHOĞLU
Genel Sekreter

Ek:

ICS'ten alınan 12.01.2021 tarihli yazı ve Eki. (3 sayfa)

Dağıtım:

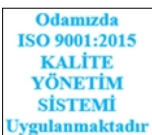
Gereği:

- Tüm Üyeler (WEB sayfası)
- Türk Armatörler Birliği
- S.S. Armatörler Taşıma ve İşletme Koop.
- GİSBİR (Türkiye Gemi İnşa Sanayicileri Birliği Derneği)
- VDAD (Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği)
- TÜRKLİM (Türkiye Liman İşletmecileri Derneği)
- KOSDER (Koster Armatörleri ve İşletmecileri Derneği)

Bilgi:

- Yönetim Kurulu Başkan ve Üyeleri

Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanuna göre Güvenli Elektronik İmza ile İmzalanmıştır.



Evrakı Doğrulamak İçin : <https://ebys.denizticaretodasi.org.tr/enVision/Dogrula/6EK566>

Bilgi için: Esat Emre ERDOĞAN Telefon: 0212 252 01 30/485 E-Posta:

emre.erdogan@denizticaretodasi.org.tr

Meclis-i Mebusan Caddesi No:22 34427 Fındıklı-Beyoğlu-İSTANBUL/TÜRKİYE

Tel : +90 (212) 252 01 30 (Pbx) Faks: +90 (212) 293 79 35

Web: www.denizticaretodasi.org.tr E-mail: iletisim@denizticaretodasi.org.tr KEP: imeakdto@hs01.kep.tr





International
Chamber of Shipping

Shaping the Future of Shipping

38 St Mary Axe London EC3A 8BH

Tel +44 20 7090 1460

Fax +44 20 7090 1484

info@ics-shipping.org | ics-shipping.org

This Circular and its attachments (if any) are confidential to the intended recipient and may be privileged. If you are not the intended recipient, you should contact ICS and must not make any use of it.

12 January 2021

COVID-19(21)04

**TO: LABOUR AFFAIRS COMMITTEE
ALL MEMBERS & ASSOCIATE MEMBERS
BIWEEKLY MEMBERS MEETING PARTICIPANTS
INTERNATIONAL ASSOCIATION GROUP PARTICIPANTS**

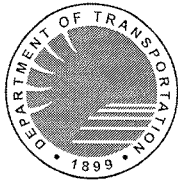
PHILIPPINES ENTRANCE RESTRICTIONS UPDATE NOTE

Action Required: *Members are invited to note that another six countries have been added to the Philippines entrance restriction requirements list as of 7th January 2021.*

1. *The DOTR memorandum dated January 6, 2021 contains updated guidelines on the conduct of crew changes to address the risks posed by the new SARS-COV-2 variant. This is attached at Annex A. This contains full information on all the affected countries and actions required.*

An additional 6 countries have been added to the list namely Brazil, Finland, India, Jordan, Norway, Portugal.

Natalie Shaw
Director Employment Affairs



Republic of the Philippines
DEPARTMENT OF TRANSPORTATION

MEMORANDUM

TO : ALL OSS FOR SEAFARERS HEADS & SECRETARIATS

SUBJECT : UPDATED GUIDELINES ON THE CONDUCT OF
CREW CHANGES IN ORDER TO ADDRESS THE
RISKS POSED BY THE NEW SARS-CoV-2 VARIANT

DATE : 07 JANUARY 2021

With reference to the memorandum from the Executive Secretary dated 31 December 2020 regarding the Additional Measures Relative to the SARS-COV-2 (B117) Variant Detected in the United Kingdom, please see updated guidelines on the conduct of crew changes:

- A. Ships coming from or having rendered port of call/s from the below listed countries within 14 days immediately preceding arrival in the Philippines, are temporarily restricted from disembarking their foreign seafarers until 15 January 2021.

List of Identified Countries

- | | |
|--------------|--------------------|
| 1. Australia | 15. Jordan |
| 2. Brazil | 16. Lebanon |
| 3. Canada | 17. Netherlands |
| 4. Denmark | 18. Norway |
| 5. Finland | 19. Portugal |
| 6. France | 20. Singapore |
| 7. Germany | 21. South Africa |
| 8. Hong Kong | 22. South Korea |
| 9. Iceland | 23. Spain |
| 10. India | 24. Sweden |
| 11. Ireland | 25. Switzerland |
| 12. Israel | 26. United Kingdom |
| 13. Italy | 27. United States |
| 14. Japan | |

Please note that additional countries can be included in the above list as may be directed by the Office of the President.

However, foreign passengers coming from, or who have been to Portugal, India, Finland, Norway, Jordan and Brazil within 14 days immediately preceding arrival in the Philippines, **arriving before January 8, 2021, 12:01AM, Manila time, shall be allowed to enter the Philippines.** They shall be required to undergo an absolute facility-based 14-day quarantine period, even if they obtain a negative RT-PCR test result.

- B. **Filipino and foreign seafarers with no immigration admission** in any of the countries listed in Item A within the last 14 days preceding arrival in the Philippines shall be allowed to disembark subject to existing health and safety protocols of the established One-Shop Shops (OSS) for Seafarers.
- C. **Filipino seafarers** coming from countries mentioned in Item A, or who have been to the same within 14 days immediately preceding arrival in the Philippines, **shall not be prohibited from disembarking their ships**, but shall be required to undergo an absolute facility-based 14-day quarantine period notwithstanding a negative RT-PCR result.
- D. Seafarers that fall under the classifications of Items C are **only allowed to disembark in Port of Manila** and shall be transported by their shipping agents to the designated quarantine facility via P2P under strict monitoring of the Philippine Coast Guard (PCG).
- Relative thereto, Filipino seafarers shall undergo the mandatory 14-day quarantine in OWWA-assigned facilities or at Athlete's Village in New Clark City with accommodation shouldered by the Philippine government.
- E. Embarkation to ships bound to the countries mentioned in Item A shall be subject to the existing exit protocols of the Philippines as well as entry protocols of the respective countries.

In view of the above, kindly see **Summary of Guidelines for Seafarer Disembarkation effective until 15 January 2021** for reference.

| Seafarer Classification | Recorded Port of Call in Flagged Countries | | |
|-------------------------|---|---|---------|
| | Less than 14 days Preceding Arrival in the PH | More than 14 days Preceding Arrival in the PH | None |
| FOREIGNER | PROHIBITED | ALLOWED | ALLOWED |
| FILIPINO | ALLOWED (Absolute 14-day quarantine) | ALLOWED | ALLOWED |

For immediate and strict implementation.

VADM NARCISO A. VINGSON JR
OIC-Assistant Secretary for Maritime

CC:

Office of the Secretary
 OTS, PCG, PPA, CPA and MARINA